

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung			
CIG	--	Numero RDA RDA-Nr.	1002400431
CUP	--		
Oggetto Gegenstand	Manutezione del sistema rilevamento presenze TFN Wartung des Zeiterfassungssystems TFN		
RUP EPV	Alfredo Iellici	Data nomina Datum der Ernennung	01/01/2024
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Alberto Caporro		
Settore / Service Area Bereich	COC 10SA0008	Service Nr.	
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	72220000-3 Servizi di consulenza in sistemi informatici e assistenza tecnica 72220000-3 Beratungsdienstleistungen im Bereich Informationssysteme und technische Unterstützung		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Accessibilità Barrierefreiheit	☒ Sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità; Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen sind enthalten; ☐ Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche; Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, da der Vertragsgegenstand nicht für die Nutzung durch physische Personen bestimmt ist; ☐ Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità con la giustificazione seguente: - Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, mit der folgenden Begründung: -		
CCNL Applicabile Anwendbar CCNL	--		
Valore stimato Geschätzter Betrag (senza IVA / ohne MwSt.)	Contratto base / Basisvertrag	€ 6.000,00	
	2° anno opzionale / Option 2. Jahr	€ 6.150,00	
	3° anno opzionale / Option 3. Jahr	€ 6.300,00	
	4° anno opzionale / Option 4. Jahr	€ 6.450,00	
	5° anno opzionale / Option 5. Jahr	€ 6.600,00	
	6/5 / Sechsts Fünftel	€ 6.300,00	
	Totale / Gesamtbetrag	€ 37.800,00	

Premesse / Prämissen

Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del servizio di manutenzione del sistema rilevamento presenze TFN;
Festgestellt, dass der Erwerb des Wartungsdienstes des Zeiterfassungssystems TFN erforderlich ist;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.Lgs. 36/2023 (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;

Nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret Nr. 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 21.06.2023;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 21.06.2023 angenommen wurde;

Rilevato che le prestazioni di cui in oggetto non possano rivestire un interesse transfrontaliero certo, secondo quanto previsto dall'articolo 48, comma 2, del Decreto Legislativo 36/2023, in considerazione del limitato valore dell'affidamento.

Festgestellt, dass die hier genannten Dienstleistungen angesichts des begrenzten Auftragswertes nicht von gewissem grenzüberschreitendem Interesse im Sinne von Artikel 48 Absatz 2 des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 36/2023 sein können

Preso atto che non si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che al fine di procedere all'affidamento di cui in oggetto è stata svolta una consultazione di mercato nel rispetto del principio di rotazione;

Um den oben genannten Auftrag auszuführen, wurde eine Marktrecherche durchgeführt nach dem Rotationsprinzip;

Valutata la proposta economica dell'operatore economico Allss di Spechtenhauser Georg congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebot des Anbieters Allss di Spechtenhauser Georg wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Vista la relazione del RUP sotto riportata.

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EPV.

Relazione del RUP / Bericht des EPV

Il sistema TFN permette al personale provinciale che lavora presso sede non collegate alla rete dati provinciale di timbrare le presenze utilizzando il telefono fisso dell'ufficio. Il sistema è inoltre utilizzato anche dagli autisti degli assessori, i quali effettuano le timbrature a mezzo del telefono cellulare di servizio.

Si necessita di garantire al sistema il supporto tecnico e la manutenzione adeguata anche per il 2025 e con opzioni per i successivi anni attivabili a discrezione di Informatica Alto Adige (IAA).

A tal fine risulta indispensabile di procedere con l'acquisto del servizio di manutenzione base per il 2025 e successive opzioni fino al 31/12/2029, che costituisce oggetto della presente determina a contrarre.

Si è proceduto con consultazione preliminare di mercato, al fine di garantire la massima pubblicità all'iniziativa e in quanto si ritiene sussistente una situazione di infungibilità per il ricorso a procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando ai sensi dell'art 76 del codice degli appalti.

In funzione delle estese customizzazioni implementate sul sistema per soddisfare i requisiti specifici del cliente, e del fatto che le tariffe applicate sono in linea con quelle di mercato, si ritiene vantaggioso incaricare della manutenzione l'attuale fornitore, che detiene anche l'esclusività, essendo il produttore e diretto venditore della piattaforma del sistema TFN comprensiva del hardware e software.

Das TFN-System ermöglicht es Landesbediensteten, die in Büros arbeiten, die nicht an das Datennetz der Provinz angeschlossen sind, sich über das Festnetz des Büros einzustempeln. Das System wird auch von den Fahrern der Stadträte genutzt, die sich mit dem Diensthandy einstempeln.

Es ist notwendig, den technischen Support und die angemessene Wartung des Systems auch für das Jahr 2025 und mit Optionen für die Folgejahre zu gewährleisten, die nach Ermessen der Südtiroler Informatik AG (SIAG) aktiviert werden können.

Zu diesem Zweck ist es zwingend erforderlich, den Kauf des Basis-Wartungsdienstes der Gegenstand der vorliegenden Vergabeentscheidung ist für das Jahr 2025 vorzunehmen, und die anschließenden Optionen bis zum 31.12.2029 vorzusehen.

Es wurde eine vorläufige Marktkonsultation durchgeführt, um ein Höchstmaß an Publizität für die Initiative zu gewährleisten, und da die Auffassung vertreten wird, dass die Anwendung eines Verhandlungsverfahrens ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung gemäß Artikel 76 des Vergabegesetzbuchs nicht fungibel ist.

In Anbetracht der umfangreichen Anpassungen, die am System vorgenommen wurden, um den spezifischen Anforderungen des Kunden gerecht zu werden, und der Tatsache, dass die angebotenen Preise den Marktpreisen entsprechen, wird es als vorteilhaft erachtet, den derzeitigen Lieferanten der TFN-Systemplattform zu beauftragen.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

- | | |
|--------------------------|---|
| ☐ | Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679.

Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u> , in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen. |
|--------------------------|---|

- | | |
|-------------------------------------|---|
| ☒ | Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: PAB
Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: APB
È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento.
Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig. |
|-------------------------------------|---|

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI

Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.

Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG

		Nr.	Euro
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)		1	€ 6.000,00
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages		-	-
Sesto quinto / sechste fünfte		1	€ 6.300,00
Altre opzioni / Andere Optionen		4	€ 25.500,00
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG			€ 37.800,00
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis
Manutezione del sistema rilevamento presenze TFN - 2025 Wartungsdienst des Zeiterfassungssystems TFN - 2025	1(anno/Jahr)	€ 6.000,00	€ 6.000,00
2° anno opzionale/ Option 2. Jahr - 2026	1(anno/Jahr)	€ 6.150,00	€ 6.150,00
3° anno opzionale/ Option 3. Jahr - 2027	1(anno/Jahr)	€ 6.300,00	€ 6.300,00

4° anno opzionale/ Option 4. Jahr - 2028	1(anno/Jahr)	€ 6.450,00	€ 6.450,00
5° anno opzionale/ Option 5. Jahr 2029	1(anno/Jahr)	€ 6.600,00	€ 6.600,00
Sesto quinto / Sechste Fünftel	1	€ 6.300,00	€ 6.300,00
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)			€ 37.800,00
Durata del contratto Dauer des Vertrages	Fino al/bis zum 31.12.2025 Con ulteriori 4 anni di opzioni fino al 31.12.2029 / Mit zusätzlichen 4 Jahren in Option bis zum 31.12.2029		
Finanziamento / Finanzierung			
Programma annuale Jahresprogramm		☒ Sì / Ja ID: ITS24 JP2025 (opzioni da prevedere in JP/26/27/28/29)	☐ No / Nein
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert		
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag		
☐	La presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert. Bando/Misura:		
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung			
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		☒ trimestrale posticipata / vierteljährlich im Nachhinein	
Assegnazione costi / Kostenzuweisung			
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	Importo fisso Fixbetrag
C-077-2-4 – P003	10SA0008	E210012300	€ 6.000,00
C-077-2-5 – P003	10SA0008	E210012300	€ 6.150,00
C-077-2-6 – P003	10SA0008	E210012300	€ 6.300,00
C-077-2-7 – P003	10SA0008	E210012300	€ 6.450,00
C-077-2-8 – P003	10SA0008	E210012300	€ 6.600,00
C-077-2-9 – P003	10SA0008	E210012300	€ 6.300,00
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers			
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl			

L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 come modificati dalla L.P. 140/2023 e art 3 del D.Lgs. 36/2023. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i principi generali di concorrenza, di imparzialità, di non discriminazione, di pubblicità e trasparenza e di proporzionalità.

Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Landesgesetz 140/2023, und Art. 3 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.

Procedura seguita per la scelta del contraente
Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers

- ☐ Procedura Aperta ex art. 71 D.lgs. 36/2023
Offenes Verfahren gemäß ex Art. 71 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023
- ☐ Procedura Ristretta ex art. 72 D.lgs. 36/2023
Beschränktes Verfahren gemäß ex Art. 72 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023
- ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 così come modificato dall'art 9 L.P. 140/2023 e art. 76 D.Lgs. 36/2023
Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 25 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Art. 9 Landesgesetz 140/2023, und Art. 76 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023
- ☒ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE ex art. 76 D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.
Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 76 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 ss.mm.ii. così come modificato dall'art 10 L.P.140/2023 (importi fino a € 140.000,00);
Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 140.000,00)
- ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ove esistenti ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 come modificata dall'art 10 della L.P. 140/16. (importi da € 140.000,00 alle soglie comunitarie);
Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 140.000,00 bis zur EU-Schwelle)
- ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. e art. 1, comma 512, L. 208/2015;
Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015
- ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)
Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren

Portale telematico Internet-Portal	☐ MEPAB ☐ MEPA / CONSIP ☒ SICP ☐ Altro / Anderes:
---	---

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
Allss di Spechtenhauser Georg	IT02940050210	SPCGRG75L1 8F132H	Via Jochweg 7 I-39011 Lana/Foiana (BZ)	info@allss.it	Georg Spechtenhauser

Il Direttore Generale della Stazione Appaltante Informatica Alto Adige SpA (p.iva 01468500218) /Der Generaldirektor der Vergabestelle Südtiroler Informatik AG (MwSt. 01468500218)
DETERMINA / BESTIMMT

- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto del servizio di manutenzione del sistema rilevamento presenze TFN mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 6.000,00 iva esclusa. L'importo complessivo del contratto comprese le opzioni è di € 37.800,00 iva esclusa.
Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb des Wartungsdienstes des Zeiterfassungssystems TFN mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 6.000,00 ohne MwSt. zu genehmigen. Der Gesamtbetrag des Vertrages einschließlich Optionen beträgt € 37.800,00 ohne MwSt.
- Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara / seggio di gara.
Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde / Wettbewerbsbehörde zu ernennen.

Allegati / Anlagen

☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000
☒	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.
☐	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)
☐	DUVRI
☒	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage

Responsabile Unico Procedimento (RUP)
Einziger Projektverantwortliche (EPV)
Alfredo Iellici

Responsabile Finance
Leiter Finance
Irsara Felix

Autorizzazione / Genehmigung

Direttore Generale
Generaldirektor
Gasslitter Stefan

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a. / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: _____